Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű és nem vált ki joghatást. Az EU intézményei semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért. A jogi aktusoknak – ideértve azok bevezető hivatkozásait és preambulumbekezdéseit is – az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett és az EUR-Lex portálon megtalálható változatai tekintendők hitelesnek. Az említett hivatalos szövegváltozatok közvetlenül elérhetők az ebben a dokumentumban elhelyezett linkeken keresztül

►B

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2012. november 14.)

az automata mosogatógépekhez való, ipari és intézményi felhasználásra szánt mosogatószerek uniós ökocímkéjének odaítélésére vonatkozó ökológiai kritériumok megállapításáról

(az értesítés a C(2012) 8054. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2012/720/EU)

(HL L 326., 2012.11.24., 25. o.)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►M1	A Bizottság 2014/313/EU határozata (2014. május 28.)	L 164	74	2014.6.3.
►M2	A Bizottság (EU) 2016/1796 határozata (2016. július 7.)	L 274	55	2016.10.11.
►M3	A Bizottság (EU) 2016/2003 határozata (2016. november 14.)	L 308	59	2016.11.16.

▼B

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2012. november 14.)

az automata mosogatógépekhez való, ipari és intézményi felhasználásra szánt mosogatószerek uniós ökocímkéjének odaítélésére vonatkozó ökológiai kritériumok megállapításáról

(az értesítés a C(2012) 8054. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2012/720/EU)

1. cikk

Az „automata mosogatógépekhez való, ipari és intézményi felhasználásra szánt mosogatószerek” termékcsoportba a professzionális mosogatógépekben történő használatra tervezett, egy- vagy többkomponensű mosogatószerek, öblítőszerek és áztatószerek tartoznak.

Nem tartoznak ebbe a termékcsoportba a következő termékek: automata mosogatógépekhez való, fogyasztói felhasználásra szánt mosogatószerek, az orvostechnikai eszközök tisztítására szánt mosószerek és az ipari berendezések tisztítását végző speciális tisztítógépekhez való mosószerek, beleértve az élelmiszer-ipari gépekhez készült mosószereket.

A nem automata adagolású spray-k szintén nem tartoznak ebbe a termékcsoportba.

2. cikk

A termék abban az esetben látható el a 66/2010/EK rendelet szerinti uniós ökocímkével, ha az e határozat 1. cikkében meghatározott „automata mosogatógépekhez való, ipari és intézményi felhasználásra szánt mosogatószerek” termékcsoportba tartozik, továbbá megfelel az e határozat mellékletében megállapított ökológiai kritériumoknak és a kapcsolódó értékelési és ellenőrzési követelményeknek.

▼M3

3. cikk

Az „automata mosogatógépekhez való, ipari és intézményi felhasználásra szánt mosogatószerek” termékcsoportra vonatkozó ökológiai kritériumok, valamint a kapcsolódó értékelési és ellenőrzési követelmények 2017. december 31-ig érvényesek.

▼B

4. cikk

Az „automata mosogatógépekhez való, ipari és intézményi felhasználásra szánt mosogatószerek ” termékcsoporthoz adminisztratív célból rendelt kódszám: „038”.

5. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

▼B

MELLÉKLET

KERETRENDSZER

A kritériumok célja

E kritériumok célja mindenekelőtt az, hogy támogatást nyerjenek a vízi ökoszisztémákra számottevő hatást nem gyakorló, csak korlátozott mennyiségű veszélyes anyagot tartalmazó termékek, amelyek ökológiai teljesítményét vizsgálati eredmények igazolják.

KRITÉRIUMOK

Az alábbi szempontok mindegyikére külön kritériumok vonatkoznak:

1. Vízi szervezetekre gyakorolt mérgező hatás: kritikus hígítási térfogat (KHT)

2. Biológiai lebonthatóság

3. Tilalom vagy korlátozás hatálya alá eső anyagok és keverékek

4. Csomagolási követelmények

5. Mosogatási teljesítmény (használatra való alkalmasság)

6. Automatikus adagolórendszerek

7. Használati útmutató – az uniós ökocímkén feltüntetett információk

1. **Értékelés és ellenőrzés**

a) Követelmények

A konkrét értékelési és ellenőrzési követelmények kritériumonként vannak megadva.

Amennyiben a kérelmezőnek a kritériumoknak való megfelelést tanúsító nyilatkozatokat, dokumentációt, elemzéseket, vizsgálati jegyzőkönyveket vagy egyéb bizonyítékokat kell benyújtania, akkor ezt úgy kell érteni, hogy azok származhatnak a kérelmezőtől és/vagy beszállítójától (beszállítóitól) és/vagy adott esetben az ő beszállítójától (beszállítóitól) és így tovább.

A vizsgálatokat lehetőség szerint olyan laboratóriumoknak kell végezniük, amelyek megfelelnek az EN ISO 17025 szabvány általános követelményeinek vagy az azzal egyenértékű követelményeknek.

Adott esetben az egyes kritériumoknál megadott vizsgálati módszerektől eltérő vizsgálati módszerek is alkalmazhatók, ha a kérelmet elbíráló, illetékes testület elfogadja azok egyenértékűségét.

Az I. függelék a mosó- és tisztítószer-összetevők adatbázisára (DID-jegyzék) való hivatkozásokat tartalmaz, amely a mosószer-készítményekben leggyakrabban felhasznált alapanyagokat ismerteti. Ez a jegyzék szolgál alapul a kritikus hígítási térfogat értékének kiszámításához és az alapanyagok biológiai lebonthatóságának értékeléséhez. A DID-jegyzékben nem szereplő anyagok tekintetében útmutatást adunk a vonatkozó értékek kiszámításához vagy extrapolálásához. A DID-jegyzék naprakész változata a Bizottság uniós ökocímkével foglalkozó weboldalán, illetve az egyes illetékes testületek internetes oldalain érhető el.

Adott esetben az illetékes testületek további igazoló dokumentumokat kérhetnek, illetve független ellenőrzéseket végezhetnek.

▼B

b) Méréshatárok

A termékhez tudatosan adagolt anyagokkal, valamint a melléktermékekkel és a nyersanyagokból származó, a késztermékben 0,010 tömegszázalékot meghaladó koncentrációban jelen levő szennyeződésekkel szemben követelmény az ökológiai kritériumok teljesítése.

A biocidoknak és színezőanyagoknak koncentrációjuktól függetlenül meg kell felelniük a kritériumoknak.

A fent említett küszöbértéket meghaladó koncentrációjú anyagokra e dokumentumban „alapanyag”-ként hivatkozunk.

2. **Funkcionális egység**

E termékcsoport funkcionális egysége g/l mosóoldatban van kifejezve (gramm a mosóoldat litereként).

A funkcionális egység értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó követelmények:

Az illetékes testülethez be kell nyújtani a termék teljes összetételének ismertetését, megadva a kereskedelmi megnevezést, a kémiai nevet, a CAS-számot, a DID-számot ([1]), az alapanyagok vízzel és víz nélkül mért összmennyiségét és az összes alapanyag funkcióját és formáját (koncentrációtól függetlenül). Mellékelni kell továbbá az adagolásról szóló gyártói ajánlást tartalmazó grafika egy mintapéldányát.

Az egyes alapanyagok biztonsági adatlapját az 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ([2]) előírásainak megfelelően szintén el kell juttatni az illetékes testülethez.

A DID-jegyzék A. és B. része az Európai Bizottság uniós ökocímkével foglalkozó weboldalán érhető el:

http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/did_list/didlist_part_a_hu.pdf

http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/did_list/didlist_part_b_hu.pdf

AZ UNIÓS ÖKOCÍMKE HASZNÁLATÁNAK KRITÉRIUMAI

1. kritérium – Vízi szervezetekre gyakorolt mérgező hatás: kritikus hígítási térfogat (KHT)

Az egy- vagy többkomponensű rendszerek kritikus hígítási térfogata ($KHT_{krónikus}$) nem haladhatja meg a következő határértékeket (a legnagyobb ajánlott adag esetén):

A legnagyobb ajánlott adag KHT-je	Lágy	Közepesen kemény	Kemény
Terméktípus	0–6 nk°	7–13 nk°	> 14 nk°
Áztató oldatok	2 000	2 000	2 000
Mosogatószerek	3 000	5 000	10 000
Többkomponensű rendszer	3 000	4 000	7 000
Öblítőszerek	3 000	3 000	3 000

([1]) DID-szám: az adott alapanyag száma a DID-jegyzékben („mosó- és tisztítószer-összetevők adatbázisa”), amely a 1. és a 2. kritérium teljesítésének megállapításához szolgál alapul.

([2]) HL L 396., 2006.12.30., 1. o.

▼B

A kritikus hígítási térfogat ($KHT_{krónikus}$) értékét a termék minden egyes alapanyagára (i) vonatkozóan a következő egyenlet segítségével kell kiszámítani:

$$KHT_{krónikus} = \sum KHT_{(i)} = \sum \frac{tömeg_{(i)} \times LT_{(i)}}{TT_{krónikus(i)}} \times 1\ 000$$

ahol:

a „tömeg” az alapanyag tömege ajánlott adagonként,

„LT” lebonthatósági tényező,

„TT” az anyagnak a DID-jegyzékben megadott krónikus toxicitási tényezője.

A KHT-számításba bele kell venni a termékek biocid- és színezőanyag-tartalmát, még abban az esetben is, ha töménységük nem éri el a 0,010 %-ot (100 ppm).

Mivel a mosogatási folyamat során az anyagok lebomlanak, az alábbiakra külön szabályok vonatkoznak:

— hidrogén-peroxid (H_2O_2) – nem kell figyelembe venni a KHT kiszámításakor,

— perecetsav – ecetsavként bele kell venni a számításba.

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmezőnek be kell nyújtania a termék $KHT_{krónikus}$ értékéhez kapcsolódó számítást. A KHT értékének kiszámításához táblázat tölthető le az Európai Bizottság uniós ökocímkével foglalkozó weboldaláról.

Az LT és a TT paraméterek értékeit a mosó- és tisztítószer-összetevők adatbázisa (DID-jegyzék) alapján kell meghatározni. Ha egy anyag nem szerepel a DID-jegyzékben, a paramétereket a DID-jegyzék B. részének iránymutatásai alapján kell kiszámítani, mellékelve az összes kapcsolódó dokumentációt.

2. kritérium – Biológiai lebonthatóság

a) A felületaktív anyagok biológiai lebonthatósága

Az összes felületaktív anyagnak aerob vagy anaerob úton biológiailag lebonthatónak kell lennie.

b) A szerves anyagok biológiai lebonthatósága

A termék aerob úton biológiailag (gyorsan) nem lebontható (aNBO) és anaerob módon biológiailag nem lebontható (anNBO) összes szervesanyag-tartalma nem haladhatja meg az alábbi határértékeket:

aNBO

Terméktípus (g/l mosóoldat)	Lágy	Közepesen kemény	Kemény
	0–6 nk°	7–13 nk°	> 14 nk°
Áztató oldatok	0,4	0,4	0,4
Mosogatószerek/Többkomponensű rendszer	0,4	0,4	0,4
Öblítőszerek	0,04	0,04	0,04

anNBO

Terméktípus (g/l mosóoldat)	Lágy	Közepesen kemény	Kemény
	0–6 nk°	7–13 nk°	> 14 nk°
Áztató oldatok	0,4	0,4	0,4
Mosogatószerek/Többkomponensű rendszer	0,6	1,0	1,5
Öblítőszerek	0,04	0,04	0,04

▼B

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmezőnek dokumentumokkal kell igazolnia a felületaktív anyagok biológiai lebonthatóságát, valamint az aNBO- és anNBO-számításokat. Az aNBO és az anNBO értékének kiszámításához táblázat tölthető le az Európai Bizottság uniós ökocímkével foglalkozó weboldaláról.

Mind a felületaktív anyagok, mind az aNBO és az anNBO értékei esetében hivatkozni kell a DID-jegyzékre. A DID-jegyzékben nem szereplő alapanyagokra vonatkozóan a szakirodalom, egyéb források vagy hiteles vizsgálati eredmények alapján, az I. függelékben ismertetettek szerint kell igazolni az aerob vagy anaerob biológiai lebonthatóságot.

A tetraacetil-etiléndiamin (TAED) anaerob módon biológiailag lebonthatónak minősül.

A fenti kritériumoknak megfelelő dokumentáció hiányában a felületaktív anyagoktól eltérő anyag esetében akkor lehet eltekinteni az anaerob lebonthatóságra vonatkozó követelmények teljesítésétől, ha az alábbi három feltétel egyike teljesül:

1. az anyag könnyen lebomlik és adszorpciója alacsony szintű (A < 25 %) vagy

2. könnyen lebomlik és deszorpciója magas szintű (D > 75 %) anyag vagy

3. könnyen lebomlik és biológiailag nem felhalmozódó.

Az adszorpciós/deszorpciós szint vizsgálata történhet a 106-os OECD-iránymutatás szerint.

3. kritérium – Tilalom vagy korlátozás hatálya alá eső anyagok és keverékek

a) Tilalom hatálya alá eső, meghatározott alapanyagok

A következő alapanyagokat a termék nem tartalmazhatja sem közvetlenül az összetétel részeként, sem az összetételt alkotó bármely keverék részeként:

— EDTA (etilén-diamin-tetraecetsav),

— illatanyagok,

— reaktív klórvegyületek,

— APEO (alkil-fenol etoxilátok) és APD (alkil-fenolok és azok származékai).

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmező szabályszerűen kitöltött és aláírt megfelelőségi nyilatkozatot nyújt be.

b) Veszélyes anyagok és keverékek

Az uniós ökocímkéről szóló 66/2010/EK rendelet 6. cikkének (6) bekezdése értelmében a termék vagy összetevői nem tartalmazhatnak olyan anyagokat, amelyek az 1272/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ([1]) vagy a 67/548/EGK tanácsi irányelv ([2]) alábbiakban meghatározott egy vagy több figyelmeztető mondatával vagy kockázatra utaló figyelmeztetésével (R-mondatok) jellemezhetők, illetve szerepelnek az 1907/2006/EK rendelet 57. cikkében említett anyagok között. A kockázatra utaló alábbi figyelmeztetések általában anyagokra vonatkoznak. Ha azonban az anyagokról nem lehetséges külön adatokat beszerezni, a keverékekre vonatkozó besorolási szabályokat kell alkalmazni.

([1]) HL L 353., 2008.12.31., 1. o.
([2]) HL 196., 1967.8.16., 1. o.

▼B

Figyelmeztető mondatok felsorolása:

Figyelmeztető mondat ([1])	R-mondat ([2])
H300 Lenyelve halálos.	R28
H301 Lenyelve mérgező.	R25
H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.	R65
H310 Bőrrel érintkezve halálos.	R27
H311 Bőrrel érintkezve mérgező.	R24
H330 Belélegezve halálos.	R23/26
H331 Belélegezve mérgező.	R23
H340 Genetikai károsodást okozhat.	R46
H341 Feltételezhetően genetikai károsodást okozhat.	R68
H350 Rákot okozhat.	R45
H350i Belélegzéssel rákot okozhat.	R49
H351 Feltehetően rákot okoz.	R40
H360F Károsíthatja a termékenységet.	R60
H360D Károsíthatja a születendő gyermeket.	R61
H360FD Károsíthatja a termékenységet. Károsíthatja a születendő gyermeket.	R60/61/60–61
H360Fd Károsíthatja a termékenységet. Feltehetően károsítja a születendő gyermeket.	R60/63
H360Df Károsíthatja a születendő gyermeket. Feltehetően károsítja a termékenységet.	R61/62
H361f Feltehetően károsítja a termékenységet.	R62
H361d Feltehetően károsítja a születendő gyermeket.	R63
H361fd Feltehetően károsítja a termékenységet. Feltehetően károsítja a születendő gyermeket.	R62–63
H362 A szoptatott gyermeket károsíthatja.	R64
H370 Károsítja a szerveket.	R39/23/24/25/26/27/28
H371 Károsíthatja a szerveket.	R68/20/21/22
H372 Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsítja a szerveket.	R48/25/24/23
H373 Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsítja a szerveket.	R48/20/21/22
H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.	R50
H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.	R50–53
H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.	R51–53
H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.	R52–53
H413 Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra.	R53

▼B

Figyelmeztető mondat ([1])	R-mondat ([2])
EUH059 Veszélyes az ózonrétegre.	R59
EUH029 Vízzel érintkezve mérgező gázok képződnek.	R29
EUH031 Savval érintkezve mérgező gázok képződnek.	R31
EUH032 Savval érintkezve nagyon mérgező gázok képződnek.	R32
EUH070 Szembe kerülve mérgező.	R39–41
Túlérzékenységet kiváltó anyagok	
H334: Belélegezve allergiás és asztmás tüneteket, és nehéz légzést okozhat.	R42
H317: Allergiás bőrreakciót válthat ki.	R43

([1]) Az 1272/2008/EK rendelet.
([2]) A 2006/121/EK irányelv és a módosított 1999/45/EK irányelv szerint a REACH rendelethez igazított 67/548/EGK irányelv.

Megjegyzés: ez a kritérium az ismert bomlástermékekre, így például a formaldehidet kibocsátó anyagokból származó formaldehidre is vonatkozik.

A fenti követelmény teljesítése alól mentesülnek azok az anyagok vagy keverékek, amelyek jellemzői a feldolgozás hatására módosulnak (például biológiai úton nem vehetők fel vagy kémiailag oly módon alakulnak át, hogy az esetükben korábban azonosított veszélyek már nem állnak fenn).

A késztermék nem lehet a fenti figyelmeztető mondatok szerint címkézhető.

Eltérések

E kritérium teljesítése alól az alábbi anyagok kifejezett mentességet élveznek:

▼M2

Szubtilizin	H400: Nagyon mérgező a vízi élővilágra	R50
	H411: Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz	R50-53
Felületaktív anyagok teljes koncentrációja < 15 % a végtermékben	H400: Nagyon mérgező a vízi élővilágra	R50
Felületaktív anyagok teljes koncentrációja < 25 % a végtermékben	H412: Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz	R52-53
Tartósításhoz használt biocidok (*) (kizárólag 2 és 12 közötti pH-értékű folyadékok és a hatóanyag legfeljebb 0,10 tömegszázaléka esetén)	H331: Belélegezve mérgező	R23
	H334: Belélegezve allergiás és asztmás tüneteket és nehéz légzést okozhat	R42
	H317: Allergiás bőrreakciót válthat ki	R43
	H400: Nagyon mérgező a vízi élővilágra	R50

▼M2

Enzimek (**)	H334: Belélegezve allergiás és asztmás tüneteket és nehéz légzést okozhat	R42
	H317: Allergiás bőrreakciót válthat ki	R43
	H400: Nagyon mérgező a vízi élővilágra	R50
Az NTA, az MGDA és a GLDA szennyeződéseként (***)	H351: Feltehetően rákot okoz	R40

(*) Csak a 3.b) kritériumtól való eltérés engedélyezett. A biocidoknak meg kell felelniük a 3.d) kritériumnak.
(**) A stabilizálószereket és a készítmények más segédanyagait is beleértve.
(***) A nyersanyag kevesebb mint 1,0 %-ában, amennyiben a késztermékben az összkoncentráció 0,10 % alatt marad.

▼B

Értékelés és ellenőrzés: e követelmény teljesítésének bizonyságául a kérelmezőnek nyilatkoznia kell arról, hogy az egyes anyagok nincsenek besorolva a fentiekben említett figyelmeztető mondatokhoz tartozó, az 1272/2008/EK rendelet szerinti veszélyességi osztályokba, amennyire ezt meg lehet ítélni legalább az 1907/2006/EK rendelet VII. mellékletében foglalt követelményeknek megfelelő információk alapján. A nyilatkozathoz mellékelni kell a fentiekben felsorolt figyelmeztető mondatokhoz tartozó, vonatkozó jellemzők összesített adatait, mégpedig az 1907/2006/EK rendelet II. mellékletének (Útmutató a biztonsági adatlapok elkészítéséhez) 10., 11. és 12. szakaszában meghatározott részletességgel.

Az anyagok lényegi jellemzőiről a vizsgálatokon kívül más eszközökkel, például alternatív módszerekkel is nyerhetők adatok: alkalmazhatók például in vitro módszerek, mennyiségi szerkezet-hatás modellek vagy az 1907/2006/EK rendelet XI. melléklete szerinti csoportosítás vagy kereszthivatkozás. A vonatkozó adatok megosztása kifejezetten ajánlatos.

Az adatoknak az anyagoknak vagy keverékeknek a késztermékben felhasznált formáira vagy fizikai állapotaira kell vonatkozniuk.

A REACH-rendelet IV. és V. mellékletében felsorolt anyagok mentesülnek az 1907/2006/EK rendelet (REACH) 2. cikkének (7) bekezdése a) és b) pontjában foglalt regisztrációs kötelezettség teljesítése alól, a fenti követelményeknek való megfelelés így egy erre vonatkozó nyilatkozattal igazolható.

▼M1

Az eltérésben szereplő, a H412-es veszélyességi osztályokba való sorolás feltételeit teljesítő felületaktív anyagok vonatkozásában a kérelmezőnek be kell nyújtania a lebonthatóságukra vonatkozó dokumentációt a DID-jegyzékre való hivatkozással. A DID-jegyzékben nem szereplő felületaktív anyagok esetében a szakirodalom vagy egyéb források megfelelő információira vagy hiteles vizsgálati eredményekre kell hivatkozni, az I. függelékben meghatározottak szerint.

▼B

c) Az 1907/2006/EK rendelet 59. cikkének (1) bekezdése szerint felsorolt anyagok

Nem engedélyezhető eltérés a 66/2010/EK rendelet 6. cikkének (6) bekezdésében említett tilalom alól a keverékekben 0,010 %-nál nagyobb koncentrációban jelen levő azon anyagok esetében, amelyek a kockázatok szempontjából különösen aggályos vegyi anyagoknak minősülnek, és amelyek szerepelnek az 1907/2006/EK rendelet 59. cikkében említett jegyzékben.

▼B

Értékelés és ellenőrzés: a kockázatok szempontjából különösen aggályosnak minősített és az 1907/2006/EK rendelet 59. cikke szerinti jelöltlistán szereplő vegyi anyagok jegyzéke itt olvasható: http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp

A jegyzékre hivatkozni kell a kérelmezés napján. Az illetékes testületet a kérelmezőnek tájékoztatnia kell a termék pontos összetételéről. A kérelmezőnek emellett be kell nyújtania egy nyilatkozatot az említett kritériumnak való megfelelésről a kapcsolódó dokumentációval együtt, amelynek részét képezik például az anyagbeszállítók megfelelőségi nyilatkozatai és a kérdéses anyagok és keverékek biztonsági adatlapjai.

d) Korlátozás hatálya alá eső anyagok – biocidok

i. A termék biocidokat kizárólag tartósítás céljából, és csak az e célnak megfelelő mennyiségben tartalmazhat. Ez nem vonatkozik a felületaktív anyagokra, amelyeknek biocid tulajdonságaik is lehetnek.

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmezőnek be kell nyújtania a hozzáadott biocidokra vonatkozó anyagbiztonsági adatlapok egy-egy példányát, valamint a termékben alkalmazott koncentrációjukra vonatkozó pontos adatokat. A biocidok gyártója vagy szállítója köteles információt nyújtani a termék tartósításához szükséges adagról.

ii. Tilos a csomagoláson vagy bármely egyéb tájékoztató anyagban olyan értelmű kijelentéssel élni vagy arra utalni, hogy a termék mikrobaölő vagy fertőtlenítő hatású.

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmezőnek be kell nyújtania az illetékes testülethez az egyes csomagolástípusokon szereplő szövegek mintáját és a csomagolás tervét, és/vagy a különböző csomagolástípusok egy-egy példányát.

iii. A termék tartalmazhat biocidokat, feltéve, hogy azok biológiailag nem felhalmozódók. A biocid nem tekintendő biológiailag felhalmozódónak, amennyiben a BCF (biokoncentrációs tényező) < 100 vagy a logKow (az oktanol/víz együttható logaritmusa) < 3,0. Ha mind a BCF, mind a logKow értéke rendelkezésre áll, akkor a BCF mért legnagyobb értékét kell alapul venni.

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmezőnek be kell nyújtania a hozzáadott biocidokra vonatkozó anyagbiztonsági adatlapok egy-egy példányát, valamint a BCF- és/vagy logKOW-értékekre vonatkozó pontos adatokat.

e) Színezőanyagok

A termék tartalmazhat biológiailag nem felhalmozódó színezőanyagokat. Az élelmiszerekben való felhasználásra engedélyezett színezőanyagok esetében nem szükséges benyújtani a bioakkumulációs potenciálra vonatkozó dokumentációt. A színezőanyag akkor tekintendő biológiailag nem felhalmozódónak, ha a BCF < 100 vagy a logKow < 3,0. Ha mind a BCF, mind a logKow értéke rendelkezésre áll, a BCF mért legnagyobb értékét kell alapul venni.

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmezőnek be kell nyújtania a hozzáadott színezőanyagokra vonatkozó anyagbiztonsági adatlapok egy-egy példányát, vagy a színezőanyag élelmiszerekben való felhasználásának engedélyezését igazoló dokumentációt.

f) Enzimek

Enzimek kizárólag folyékony halmazállapotban vagy pormentes granulátum formájában lehetnek jelen a termékben. Az enzimek nem tartalmazhatnak a gyártási folyamatból visszamaradt mikroorganizmusokat.

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmezőnek be kell nyújtania a hozzáadott enzimekre vonatkozó anyagbiztonsági adatlapok egy-egy példányát, az enzim mikroorganizmus-maradványoktól való mentességét igazoló dokumentációval egyetemben.

▼B

g) Foszfor

A foszfát vagy egyéb foszforvegyületek összes mennyisége nem haladhatja meg a táblázatban feltüntetett, a foszfor (gramm) és víz (liter) hányadosa alapján megállapított határértékeket.

A foszfor mennyiségének kiszámításához a legnagyobb ajánlott adagot kell figyelembe venni.

Terméktípus Foszfor (g P/l víz)	Lágy	Közepesen kemény	Kemény
	0–6 nk°	7–13 nk°	> 14 nk°
Áztató oldatok	0,08	0,08	0,08
Mosó- és tisztítószerek	0,15	0,30	0,50
Öblítőszerek	0,02	0,02	0,02
Többkomponensű rendszer	0,17	0,32	0,52

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmezőnek be kell nyújtania a fenti táblázatban szereplő határértékek betartását igazoló dokumentációt.

4. kritérium – Csomagolási követelmények

a) Tömeg/hasznosság arány (THA)

A termék tömeg/hasznosság aránya (THA) nem haladhatja meg a következő értékeket:

Terméktípus	THA		
	0–6 nk°	7–13 nk°	> 14 nk°
Mosóporok [g/l mosóoldat]	0,8	1,4	2,0
Folyékony mosószerek [g/l mosóoldat]	1,0	1,8	2,5

A THA értékét kizárólag az elsődleges csomagolásra vonatkozóan kell kiszámítani (amelybe beletartoznak a kupakok, dugók, kézi pumpák és permetszórók), mégpedig az alábbi képlet segítségével:

$$THA = \sum[(T_i + H_i)/(D_i * r_i)]$$

ahol:

T_i = (i) csomagolóelem tömege (g), címkével együtt számítva, ha van.

H_i = a nem újrahasznosított (primer) anyagok tömege (g) az (i) csomagolóelemben. Ha a csomagolóelemben az újrahasznosított anyagok aránya 0 %, akkor $H_i = T_i$.

D_i = (i) csomagolóelem funkcionális egységeinek száma. Egy funkcionális egység = adagolt g/liternyi mosogatóoldatban.

r_i = újrahasznosítási szám, vagyis az a szám, ahányszor (i) csomagolóelemet ugyanarra a célra felhasználták visszaváltási vagy utántöltési rendszer alkalmazásával (alaphelyzetben r = 1, ha nincs azonos célú újrahasználat). Amennyiben a csomagolást újrahasználják, r értéke 1, hacsak a kérelmező ennél magasabb számot nem tud igazolni.

Kivételek

E követelmény alól mentesül a legalább 80 %-ban újrahasznosított anyagokat vagy a legalább 80 %-ban megújuló nyersanyagokból előállított műanyagot tartalmazó műanyag/papír/karton csomagolás.

A csomagolás újrahasznosítottnak minősül, ha alapanyaga a csomagolásgyártók forgalmazási szakaszából vagy a fogyasztói szakaszból származik. Nem tekintendő újrahasznosítottnak az a nyersanyag, amely a csomagolásgyártók saját termelési eljárásainak ipari hulladékaiból áll.

▼B

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmezőnek be kell nyújtania a termék THA értékéhez kapcsolódó számítást. A számításhoz táblázat tölthető le az Európai Bizottság uniós ökocímkével foglalkozó weboldaláról. A kérelmezőnek szabályszerűen kitöltött és aláírt megfelelőségi nyilatkozat benyújtásával kell igazolnia a csomagolás újrahasznosított vagy megújuló nyersanyagokból előállított műanyagtartalmát. Az utántöltő csomagolás elismertetéséhez a kérelmezőnek és/vagy a kiskereskedőnek dokumentumokkal kell igazolnia, hogy az utántöltő egységek kereskedelmi forgalomban vannak/lesznek.

b) Műanyag csomagolóanyagok

Műanyag csomagolóként csak akkor használhatók ftalátok, ha azokról a kérelem benyújtásának időpontjában már készült kockázatelemzés, és annak alapján esetükben nem alkalmazandó a 3.b) kritériumban felsorolt valamely veszélyességi besorolás (vagy az ott felsorolt figyelmeztető mondatok kombinációi).

Az újrahasznosításra szánt csomagolás különböző részeinek azonosítása érdekében az elsődleges csomagolás műanyag részeit a 6120-as DIN-szabvány 2. részének vagy az azzal egyenértékű követelményeknek megfelelően kell jelölni. A kupakok és pumpák mentesülnek ezen követelmény alól.

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmező szabályszerűen kitöltött és aláírt megfelelőségi nyilatkozatot nyújt be.

5. kritérium – Mosogatási teljesítmény (használatra való alkalmasság)

A termék teljesítményének és hatékonyságának megfelelőnek kell lennie. A terméknek teljesítenie kell a felhasználói vagy belső tesztelésre vonatkozó, a II. függelékkel összhangban meghatározott követelményeket.

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmezőnek pontos adatokkal és dokumentációval ellátott részletes vizsgálati jelentést kell benyújtania az illetékes testülethez. Lásd a II. függeléket.

6. kritérium – Automatikus adagolórendszerek

A többkomponensű rendszereket automatikus és szabályozott adagolórendszerekkel kell ellátni.

Az automatikus adagolórendszerek megfelelő adagolási mennyiségének biztosításához helyszíni látogatásokra kell sort keríteni a gyártóknak/beszállítóknak a vásárlókkal való rendes kapcsolattartása keretében. Az ügyfelek összes létesítményét évente legalább egyszer fel kell keresni a licencidőszak folyamán, és a látogatás alkalmával el kell végezni az adagolóeszköz kalibrálását is. E helyszíni látogatás lebonyolításával harmadik fél is megbízható.

Kivételes esetekben el lehet tekinteni a helyszíni látogatásoktól, amennyiben azt a szállítási távolság vagy a szállítás módja megnehezíti.

Értékelés és ellenőrzés: a kérelmező írásban ismerteti a helyszíni látogatások felelős végrehajtóit, gyakoriságát és programját.

7. kritérium – Használati útmutató – az uniós ökocímkén feltüntetett információk

a) A csomagoláson található tájékoztató/termékismertető adatlap

A csomagoláson és/vagy termékismertető adatlapon vagy ezzel egyenértékű dokumentumon fel kell tüntetni a következő gyártói ajánlásokat.

— A terméket a szennyezettség fokának és a víz keménységének megfelelően adagolja. Tartsa be az adagolási utasításokat!

▼B

— Ha ezt az uniós ökocímkével ellátott terméket az adagolási utasításoknak megfelelően használja, azzal hozzájárul a vízszennyezés és a hulladékképződés csökkentéséhez.

b) Az uniós ökocímkén feltüntetett információk

A logónak láthatónak és jól olvashatónak kell lennie. Az uniós ökocímke logójának használatát elsődleges uniós jog védi. Az uniós ökocímke nyilvántartási/engedélyezési számát jól olvashatóan és jól látható módon kell jelölni a terméken.

A termékre opcionális címke helyezhető az alábbi szöveggel:

— Nem gyakorol számottevő hatást a vízi ökoszisztémákra.

— Veszélyesanyag-tartalma korlátozott.

— Teljesítményét vizsgálati eredmények igazolják.

Az opcionális szöveges címke használatával kapcsolatban az alábbi weboldalon elérhető útmutató szolgál információkkal: http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/logo_guidelines.pdf

Értékelés és ellenőrzés (a–b): a kérelmezőnek a termékcímke és/vagy termékadatlap egy mintapéldányával és megfelelőségi nyilatkozat benyújtásával kell igazolnia ezen kritérium teljesítését. A terméken szereplő állításokat megfelelő vizsgálati jelentésekkel kell igazolni.

▼B

I. függelék

Mosó- és tisztítószer-összetevők adatbázisa (DID-jegyzék)

A DID-jegyzék (A. rész) a mosószer-készítményekben leggyakrabban felhasznált alapanyagok vízi szervezetekre gyakorolt mérgező hatásáról és biológiai lebonthatóságáról közöl információkat. Feltünteti a mosó- és tisztítószerekben található számos összetevő toxikusságára és biológiai lebonthatóságára vonatkozó adatokat. A jegyzék a teljesség igénye nélkül készült, de a B. részben segítséget nyújt azon anyagok paramétereinek kiszámításához (például a kritikus hígítási térfogat kiszámításához szükséges toxicitási tényező [TT] és lebonthatósági tényező [LT] megadásához), amelyek nem szerepelnek a jegyzékben. A DID-jegyzék általános adatokkal szolgál, a benne felsorolt anyagoknak az uniós ökocímkével megjelölt termékekben való használata pedig nem automatikusan engedélyezett. A DID-jegyzék (A. és B. rész) elérhető az Európai Bizottság uniós ökocímkével foglalkozó weboldalán.

Azon anyagok esetében, amelyekkel kapcsolatban nem áll rendelkezésre adat a vízi szervezetekre gyakorolt mérgező hatásról vagy a lebonthatóságról, hasonló anyagokra alapozott szerkezeti analógiák alapján lehet megállapítani a toxicitási tényezőt és a lebonthatósági tényezőt. Az alkalmazott szerkezeti analógiát az uniós ökocímke használatát engedélyező illetékes testületnek jóvá kell hagynia. Ennek hiányában az alábbi paraméterekre épülő, legkedvezőtlenebb forgatókönyvvel kell számolni:

A legkedvezőtlenebb esetet szemléltető megközelítés:

	Akut toxicitás			Krónikus toxicitás			Lebomlás		
Alapanyag	LC50/ EC50	$BT_{(akut)}$	$TT_{(akut)}$	NOEC (*)	$BT_{(krónikus)}$ (*)	$TT_{(krónikus)}$	LT	Aerob	Anaerob
„Név”	1 mg/l	10 000	0,0001			0,0001	1	P	N

(*) Ha a krónikus toxicitásra vonatkozóan nem áll rendelkezésre megfelelő adat, ezek az oszlopok üresek. Ebben az esetben a TT(krónikus) definíció szerint egyenlő a TT(akut) értékkel.

A könnyű biológiai lebonthatóság bizonyítása

A könnyű biológiai lebonthatóság vizsgálatára az alábbi módszerek használhatók:

1. 2010. december 1-ig, valamint a 2010. december 1. és 2015. december 1. közötti átmeneti időszakban:

   A könnyű lebonthatóságra vonatkozó vizsgálatokat a 67/548/EGK irányelvben, különösen annak V.C4. mellékletében részletezett módszereknek, vagy az azokkal egyenértékű OECD 301 A-F vizsgálati módszereknek, vagy az egyenértékű ISO-vizsgálatoknak megfelelően kell elvégezni.

   A tíznapos ablak elve a felületaktív anyagok esetében nem alkalmazandó. A megfelelési szint a 67/548/EGK irányelv V.C4-A és C4-B mellékletében említett vizsgálatok (és az azokkal egyenértékű OECD 301 A és E vizsgálatok, valamint az egyenértékű ISO-vizsgálatok) esetében 70 %, a C4-C, D, E és F vizsgálatok (és az azokkal egyenértékű OECD 301 B, C, D és F vizsgálatok, valamint az egyenértékű ISO-vizsgálatok) esetében pedig 60 %.

2. 2015. december 1-je után, valamint a 2010. december 1. és 2015. december 1. közötti átmeneti időszakban:

   Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott vizsgálati módszerek.

▼B

Az anaerob biológiai lebonthatóság bizonyítása

Az anaerob biológiai lebonthatóság referenciavizsgálata az EN ISO 11734 szabvány, a 28. sz. ECETOC (1988. június), az OECD 311 vagy más, azokkal egyenértékű vizsgálati módszer, anaerob feltételek és 60 %-os végső lebonthatóság követelménye mellett. A releváns anaerob környezet körülményeit szimuláló vizsgálati módszerek is használhatók annak dokumentálására, hogy a 60 %-os teljes lebonthatóság anaerob viszonyok mellett valósult meg.

Extrapoláció a DID-jegyzékben nem szereplő anyagok esetében

A DID-jegyzékben nem szereplő alapanyagok esetében az alábbi módszerek használhatók az anaerob biológiai lebonthatóság dokumentálására:

1. Ésszerű extrapoláció: az egy nyersanyagra vonatkozóan kapott vizsgálati eredmények felhasználásával extrapolálható a szerkezetileg rokon felületaktív anyagok végső anaerob lebonthatósága. Amennyiben a DID-jegyzéknek megfelelően egy felületaktív anyagnak (vagy homológok egy csoportjának) az anaerob úton történő biológiai lebonthatósága megerősítést nyert, feltételezhető, hogy egy hasonló típusú felületaktív anyag biológiailag szintén lebontható anaerob úton (például ha a C12-15 A 1-3 EO szulfát [DID-jegyzékszáma: 8] anaerob úton biológiailag lebontható, akkor a C12-15 A 6 EO szulfát anaerob úton történő hasonló biológiai lebonthatósága feltételezhető). Ha egy felületaktív anyag anaerob biológiai lebonthatóságát megfelelő vizsgálati módszer alapján megerősítették, akkor feltételezhető, hogy egy hasonló típusú felületaktív anyag szintén anaerob módon biológiailag lebontható (például az alkil-észter ammóniumsók csoportjába tartozó felületaktív anyagok anaerob biológiai lebonthatóságát megerősítő szakirodalmi adatok felhasználhatók az alkil-lánc(ok)ban észter-kötéseket tartalmazó más kvaterner ammóniumsók hasonló anaerob biológiai lebonthatóságának dokumentálásaként).

2. Szűrővizsgálatok az anaerob lebonthatóság meghatározására: amennyiben új vizsgálatra van szükség, az EN ISO 11734, a 28. sz. ECETOC (1988. június), az OECD 311 vagy az ezekkel egyenértékű vizsgálati módszert kell alkalmazni.

3. Kisadagos biológiai lebonthatósági vizsgálat: ha új vizsgálatra van szükség, és amennyiben a szűrővizsgálat során kísérleti problémák jelentkeztek (például gátló hatás a vizsgált anyag toxicitása miatt), akkor a vizsgálatot meg kell ismételni a felületaktív anyag kis adagját használva, és a lebomlást ^{14}C-mérésekkel vagy vegyi elemzéssel kell megfigyelni. A kisadagos vizsgálatok az OECD 308 (2000. augusztus) vagy más, ezzel egyenértékű módszer szerint végezhetők.

▼B

II. függelék

Mosogatási teljesítmény (használatra való alkalmasság)

a) Belső tesztelés

A gyártó vizsgálati laboratóriuma akkor tekinthető alkalmasnak a hatékonyságot igazoló tesztek lebonyolítására, ha teljesülnek az alábbi követelmények.

— Az ökocímkézéssel foglalkozó szervezetnek nyomon kell tudnia követni a tesztelési folyamatot.

— Az ökocímkézéssel foglalkozó szervezetnek hozzáféréssel kell rendelkeznie a termékre vonatkozó valamennyi adathoz.

— A minőségirányítási rendszerben részletesen ismertetni kell a hatékonysági vizsgálat folyamatát.

A kérelmezőnek dokumentációt kell benyújtani arra vonatkozóan, hogy a terméket valósághű körülmények között tesztelték:

a) Azon alkalmazási területre jellemző anyagokkal szennyezett edényeken, amelyre a terméket szánják.

b) Az ajánlott mosogatószer-mennyiség felhasználásával, megfelelő keménységű vízzel, a javasolt legalacsonyabb tisztítási hőmérsékleten.

A kérelmezőnek dokumentáció benyújtásával kell igazolnia, hogy:

— a termék alkalmas az edényeken található szennyeződések eltávolítására,

— a termék alkalmas az edények szárítására.

A termék tesztelését egy adott referenciatermékkel összevetve kell végezni. Referenciatermékként alkalmazható a piacon ismert termék, és a tesztelés alatt álló terméknek legalább azzal megegyező hatékonyságúnak kell lennie.

b) Felhasználói tesztelés

1. A válaszoknak legalább öt tesztközpontból, véletlenszerűen kiválasztott tesztalanyoktól kell érkezniük.

2. A terméket a gyártói ajánlásoknak megfelelően, az azokban szereplő adagolást betartva kell használni.

3. A tesztelési időszak minimális hossza négy hét, amelynek során a terméket legalább 400 vizsgálati ciklusnak kell alávetni.

4. A tesztközpontoknak a termék vagy a többkomponensű rendszer hatékonyságát az alábbi szempontokat érintő (vagy hasonlóan megfogalmazott) kérdésekre adott válaszok alapján kell értékelniük:

— a termék edényeken található szennyeződések eltávolítására való alkalmassága,

— a termék edények szárítására való alkalmassága,

— a válaszadók elégedettsége a helyszíni látogatások lebonyolításával.

▼B

5. Legalább háromfokozatú skálát kell megadni válaszlehetőségként: például „nem kellően hatékony”, „kellően hatékony” és „igen hatékony” minősítést téve lehetővé. Ami a tesztközpontnak a látogatások jelentési rendszerével való elégedettségét illeti, a válaszadás lehetséges kategóriái kötelező jelleggel: „nem elégedett”, „elégedett” és „nagyon elégedett”.

6. A terméket a válaszadók legalább 80 %-ának kell valamennyi tényező tekintetében kellően hatékonynak vagy igen hatékonynak értékelnie (lásd a 4. pontot), és elégedettnek vagy nagyon elégedettnek lennie a helyszíni látogatások lebonyolításával.

7. A tesztelés során kapott valamennyi nyers adatot pontosan meg kell határozni.

8. A tesztelési folyamatot részletesen ismertetni kell.